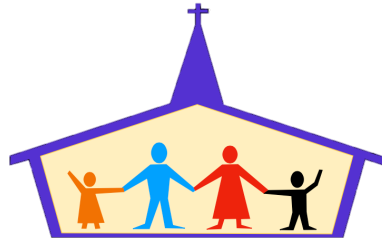


路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举耶稣，领人归主。
Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播
每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接
Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。
Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.
2. 继续扩大儿童事工的增长。
Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291
网上奉献: www.LouisvilleCCC.org
6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291
E-mail: LCCC6120@gmail.com

July 30, 2023

主日崇拜程序

七月三十日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
 每当我瞻仰祢
宣召-----会众
 330 確據與信心
赞美诗歌-----领诗 / 会众
 千万个理由
祷告-----司会
读经-----司会
 腓立比書 1:1~6
儿童祝福-----Troy Bullock
信息-----房正豪牧师
 “同心合意兴旺福音”
回应诗歌-----领诗 / 会众
 奔跑不放弃
奉献、祷告-----司会
祝祷-----房正豪牧师
诗歌-----领诗 / 会众
 讚美一神
殿乐-----默祷感恩
 我相信

司會 余真弟兄	領唱 曲珊珊姐妹	音響、影視 Joy Ho & 邢嵘弟兄
翻譯 王思親弟兄	伴奏	招待 Jackie & Jason

ORDER OF WORSHIP

July 30 | 9:45am

Announcements----- W.L.
Prelude ----- Meditation
 When I Look Into Your Holiness
Call to Worship----- W.L.
 330 Assurance and Trust
Hymns of Praise ----- H. L./Cong.
 10,000 Reasons
Prayer----- W.L.
Scripture Reading ----- W.L.
 Philippians 1:1~6
Blessing of Children -----Troy Bullock
Sermon----- Rev. Steven Fang
 "Prosper the Gospel with One Heart"
Hymn----- H. L./Cong.
 Won't Give Up
Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction ----- Rev. Steven Fang
Hymns ----- H. L./Cong.
 Doxology
Postlude-----Silent Meditation
 I believe

Worship leader Bro. James Yu	Hymn Leader Melody Qu	Sound & Video Joy Ho & Rong Xing
Interpreter Simon Wang	Accompaniment	Usher Jackie & Jason

【事工报告】

1. 【活动日历】即将举办的活动:

- a. 7/30 - 青少年家长会议邀请所有青少年家长和监护人参加晚上 7:30 在 Zoom 上举行的会议。我们将讨论旅行地点和细节。
- b. 8/6 - 黄興豐牧师开始第一个主日讲道、领主餐。
- c. 8/6 - 教堂野餐 - 我们一年一度的教堂野餐将于主日崇拜后中午 12:30 举行。教会将提供汉堡和热狗, 以及供孩子们玩耍的水上充气屋。请每家携带菜肴来参加。(家长们请给孩子带一套换洗的衣服, 他们会弄湿的!)
- d. 8/13 - 查悖弟兄讲道
- e. 8/20 - 在 18 房午餐期间举行执事会议。

2. 【代祷事项】请为以下事项代祷:

- 疾病康复者:
 - 房牧师接受白内障眼科手术。
 - 房牧师姐姐房寧齡患有心脏问题, 也為她得救祷告。
 - 陸太太从腿部骨折仍在醫院恢复中。
 - Justin Wang 的嫂子 Ma Yu Riu, 现在中风康复中!
 - Larry Marlow 左手腕患有下士隧道综合症。
- 世界各地的传教士, 包括泰国北部的 Wendy Wang 和亚利桑那州的 Chow 家族, 我们教会通过捐款支持他们。
- 教會努力发展青年赞美乐团。
- Corey 和 Bethany 致力建立教會的青年计划。
- 為所有今年夏天旅行的人。

【 Announcements 】

1. 【Events Calendar】The events coming up:

- a. 7/30 - Zoom Meeting for Youth Parents - All youth parents and potential chaperones are invited to join this meeting on Zoom at 7:30 pm. We will discuss trip locations and details.
- b. 8/6 - Pastor Wong's first Sunday
- c. 8/6 - Church Picnic - Our annual church picnic will be held at 12:30 pm. LCCC will provide hamburgers & hotdogs to eat and water bouncy houses for children to play on. Feel free to bring a side dish. (Parents: Please bring a change of clothes for your children. They will get WET!)
- d. 8/13 - David Jsa Preaching
- e. 8/20 - Deacon's Meeting during lunch in Room 18

2. 【Prayer Request】Please be in prayer for:

- Those Recovering from illnesses:
 - Pastor Fang from cataract eye surgery.
 - Ling Ling Fang, the Pastors Sister is suffering from Heart issues.
 - Linda Lu, as she recovers from some fractures in her leg.
 - Justin Wang's sister-in-law, Ma Yu Riu, who is now in recovery from stroke!
 - Larry Marlow, from Corporal Tunnel Syndrome in his left hand.
- Missionaries worldwide, to include Wendy Wang in North Thailand and the Chow family in Arizona, who our church supports with donations.
- LCCC's effort to develop a youth praise band.
- Corey and Bethany as they work to build our youth programs.
- All those traveling this summer.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	82
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	12

【2023 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$301,477.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$25,123.00
六月奉献	June Total	\$17,631.76
累积奉献	Total Offering	\$125,193.65

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org
邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

August 6 【下主日事奉人员 Next Week Service Personnel】

讲员 Speaker	黄興豐牧师 Rev. George Wong
领会 Worship Leader	余 真弟兄 Bro. James Yu
领唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Bro. Jack Chiu
伴奏 Accompaniment	
翻译 Interpreter	晏以美姐妹 Yimei Yen
音影 Sound& Video	姜英达 Forest Jiang 宇昆渤 Kunbo Yu
招待 Usher	Larry & Yvette

【主日学班级 Sunday school class】

慕道班	房師母	图书室
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒书信	杨红姐妹	Room 18
Grade 7~12	Travis Cyr	Room 20
Youth 18 up	Chih Chang	Room 21
廣東組	苏慕尧 Jason Su	Room 41
English Adult	Michael Boykin	Room 38

(背诵金句) 箴言 Proverbs 12: 25

人心忧虑, 屈而不伸。

一句良言, 使心欢乐。

Anxiety weighs down the heart,

but a kind word cheers it up.